



1. Campo di applicazione

La presente direttiva si applica a tutti i contraenti di Bouygues Energies & Services in Svizzera. Le seguenti ditte fanno parte di Bouygues Energies & Services in Svizzera:

- Bouygues E&S EnerTrans SA, Oltnerstrasse 61, 5013 Niedergösgen
- Bouygues E&S InTec Svizzera SA, Förrlibuckstrasse 150, 8005 Zürich
- Bouygues E&S Process Automation SA, Rötzmattweg 115, 4600 Olten
- Bouygues Energies & Services Svizzera SA, Landis + Gyr-Strasse 1, 6301 Zugo
- Kummeler + Matter EVT SA, Buckhauserstrasse 22, 8048 Zürich

2. Informazioni generali

La sicurezza sul lavoro e la protezione della salute rivestono grande importanza e hanno la massima priorità presso Bouygues Energies & Services in Svizzera (di seguito denominata Bouygues).

A Bouygues sta a cuore che i collaboratori esterni, che lavorano per nostro conto, possano operare in modo sicuro tanto quanto i «nostri» collaboratori.

Ciò significa che le norme di legge, lo stato attuale della tecnica e le regole di Bouygues (*vedi punto 4. Altri documenti* in vigore), che si basano sulle disposizioni di legge e sulle regole della Suva, valgono anche per i collaboratori temporanei e i collaboratori delle imprese subappaltatrici. Siamo convinti che il rispetto continuo e coerente delle norme sulla sicurezza del lavoro influenzi positivamente l'incolumità dei collaboratori.

3. Disposizioni

3.1. Collaboratori temporanei

L'azienda di lavoro temporaneo si impegna/acconsente a quanto segue:

- Istruire tutti i collaboratori impiegati presso Bouygues in merito agli standard sulla sicurezza sul lavoro (incl. ripetizioni periodiche e documentazione scritta).
- Bouygues ha il diritto di verificare annualmente le istruzioni mediante un [test online](#).
- I collaboratori che non hanno superato il test annuale online non vengono impiegati sui cantieri di Bouygues.
- I collaboratori che non rispettano le regole/disposizioni di Bouygues possono essere ammoniti da qualsiasi collaboratore Bouygues con funzione dirigenziale o facente parte del reparto Prevenzione, Salute e Sicurezza sul lavoro. Inoltre, il responsabile di progetto di competenza può allontanare dal cantiere i collaboratori fallibili.
- Contrassegnare tutti i collaboratori impiegati, affinché questi siano sempre riconoscibili quali collaboratori che lavorano per Bouygues.
- Bouygues ha il diritto di prendere visione dei dati di accesso al cantiere (per es. sistema di controllo degli accessi) dei collaboratori che operano per Bouygues.
- Notificare immediatamente (entro 2 ore) gli infortuni sul lavoro dei suoi collaboratori presso i cantieri di Bouygues al responsabile di progetto e a safety@bouygues-es.com.
- Considerare nei conteggi tutte le disposizioni di Bouygues. I costi che si presentano a posteriori relativamente al rispetto delle disposizioni di Bouygues non sono computabili come costi aggiuntivi.



3.2. Subappaltatori

Le seguenti regole sono parte integrante dell'incarico.

L'azienda subappaltatrice si impegna/acconsente a quanto segue:

- Istruire tutti i collaboratori impiegati presso Bouygues in merito agli standard sulla sicurezza sul lavoro (incl. ripetizioni periodiche e documentazione scritta).
- Istruire e sensibilizzare periodicamente i collaboratori su temi riguardanti la sicurezza sul lavoro (si consiglia ogni mese, ma comunque almeno una volta all'anno; documentazione scritta compresa).
- Controllare regolarmente il rispetto delle regole di Bouygues da parte dei collaboratori occupati nei suoi cantieri e, ove necessario, intraprendere le relative misure (documentazione scritta compresa).
- Bouygues ha il diritto di verificare annualmente le istruzioni mediante un test online.
- I collaboratori che non hanno superato il test annuale online non vengono impiegati sui cantieri di Bouygues.
- Mettere a disposizione dei propri collaboratori in loco il tempo necessario alle istruzioni da parte di Bouygues relativamente ai rischi specifici del cantiere e dell'incarico.
- Preparare anticipatamente una rilevazione dei pericoli in relazione ai lavori da svolgere, che va documentata per iscritto e deve essere consegnata a Bouygues su sua richiesta.
- I collaboratori che non rispettano le regole/disposizioni di Bouygues possono essere ammoniti da qualsiasi collaboratore Bouygues con funzione dirigenziale o facente parte del reparto Prevenzione, Salute e Sicurezza sul lavoro (PSS). Inoltre, il responsabile di progetto di competenza può allontanare dal cantiere i collaboratori fallibili.
- Contrassegnare tutti i collaboratori impiegati, affinché questi siano sempre riconoscibili quali collaboratori che lavorano per Bouygues.
- Bouygues ha il diritto di prendere visione dei dati di accesso al cantiere (per es. sistema di controllo degli accessi) dei collaboratori che operano per Bouygues.
- Notificare immediatamente (entro 2 ore) gli infortuni sul lavoro dei suoi collaboratori presso i cantieri di Bouygues al responsabile di progetto e a safety@bouygues-es.com.
- Considerare nei conteggi tutte le disposizioni di Bouygues. I costi che si presentano a posteriori relativamente al rispetto delle disposizioni di Bouygues non sono computabili come costi aggiuntivi.

Guideline

Sicurezza sul lavoro per collaboratori temporanei e subappaltatori delle aziende di Bouygues Energies & Services in Svizzera

Controlled document of the Certified Management System of Bouygues Energies & Services Switzerland



4. Altri documenti in vigore

- Golden Rules – 1. Scale
- Golden Rules – 2. Mezzi di salita
- Golden Rules n. 3 – Dispositivi di protezione individuale (DPI)
- Golden Rules – 4. Preparazione
- Golden Rules – 5. Sollevare & trasportare
- Golden Rules – 6. Installazioni elettriche
- Golden Rules – 7. Bloccare l'accesso
- Golden Rules – 8. Apparecchiature/impianti
- Golden Rules – 9. Formazione/istruzione
- Golden Rules – 10. Sostanze che provocano assuefazione
- Golden Rules – 11. Lavorare da soli
- Golden Rules – 12. Veicoli
- Istruzione di lavoro Indumenti di protezione

Gli altri documenti in vigore sono disponibili su <https://www.bouygues-es.ch/it/fornitori>.